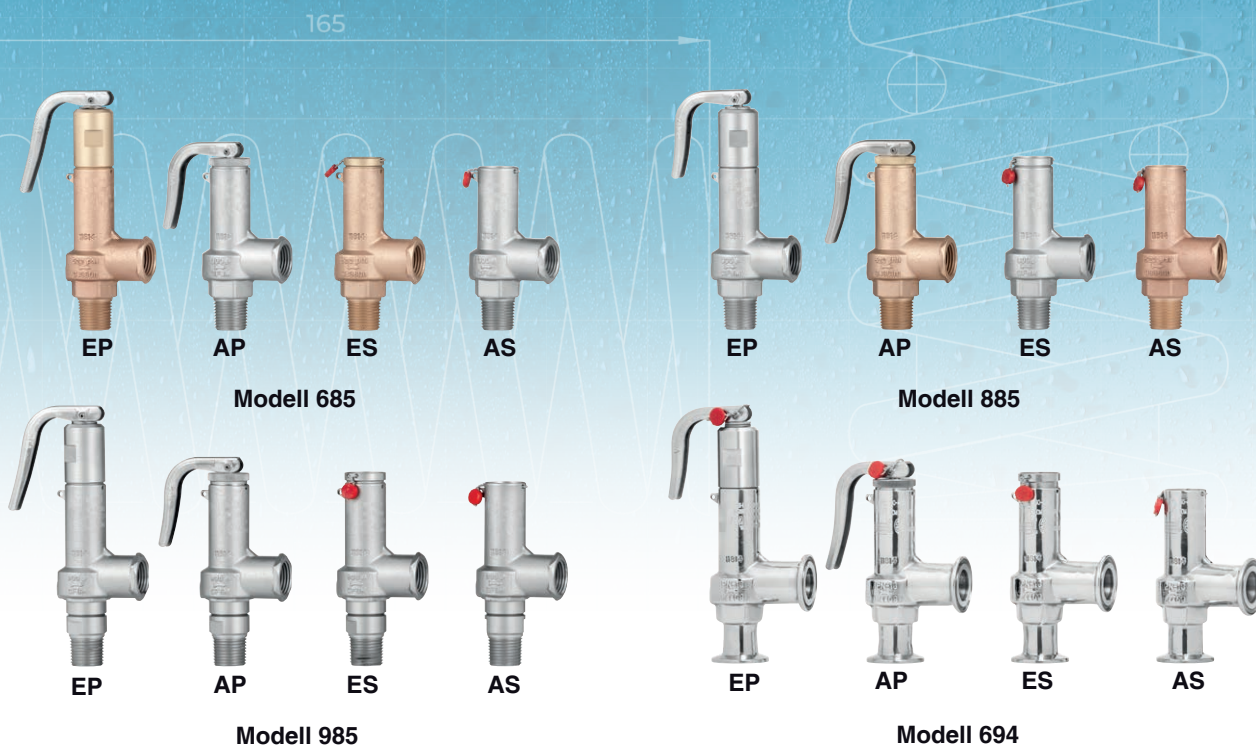




# Vollhub-Sicherheitsventile. (AIT)

Mod. 685 - 885 - 985 - 694 | ASME | SI



## Funktionalität

Das Ventil arbeitet als automatischer Druckablassregler und wird durch den am Ventileingang vorliegenden statischen Druck ausgelöst. Kennzeichnend für die Arbeitsweise des Ventils ist seine schlagartige, vollständige Öffnungsweise.

## Regelungen

- ASME VIII Div.1.
- ASME II
- ASTM
- ASME B1.20.1

## Spezifikationen

### Größe

- 3/8" x 1/2" bis 1" x 1" (685 - 885)
- 3/8" x 1/2" bis 1/2" x 1/2" (985)
- 10 x 15 bis 25 x 25 (694)

### Temperaturbereich

- -196 °C bis +260 °C

### Anwendungen

- Gas, Dampf und Flüssigkeit

### Materialien

- Bronze
- Rostfreier stahl

### Höchstdruck

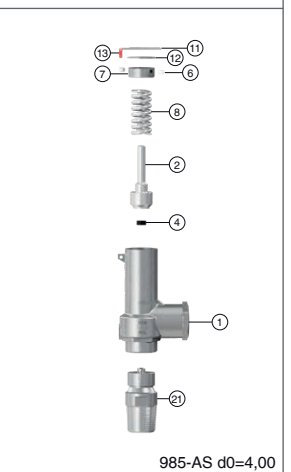
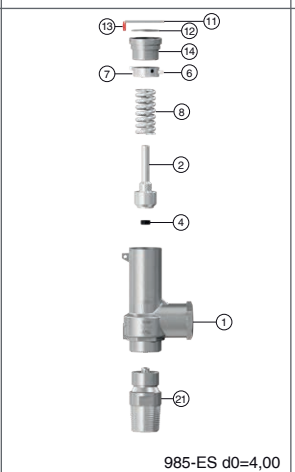
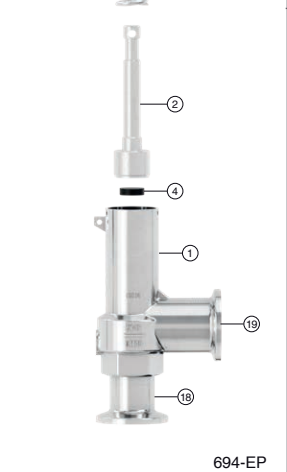
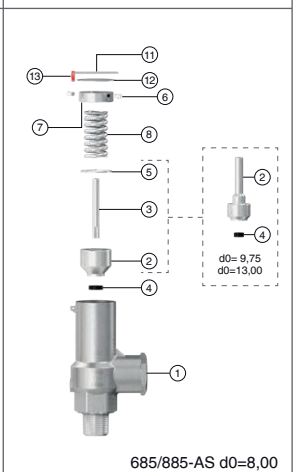
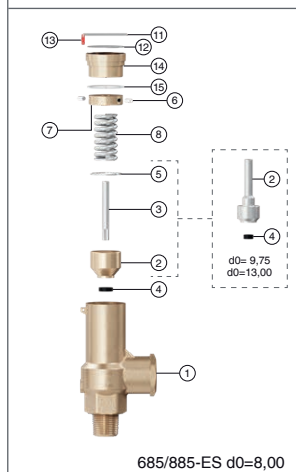
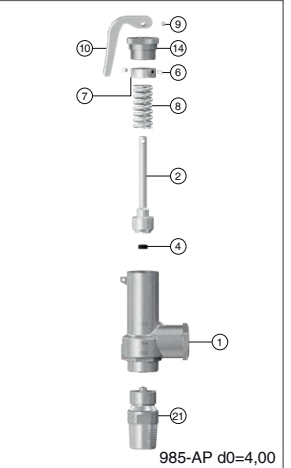
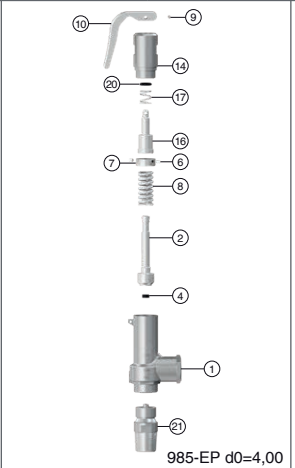
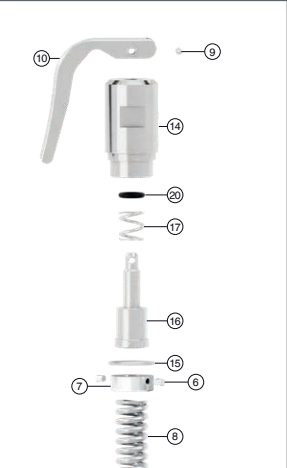
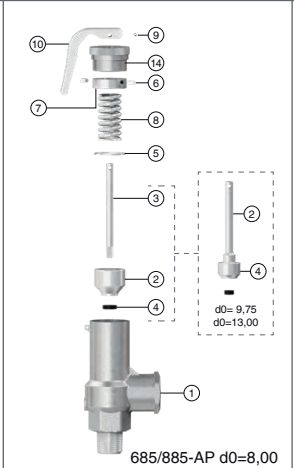
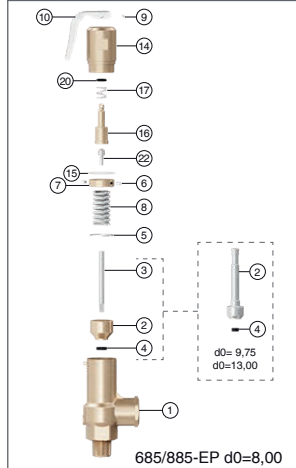
- Bis 144 bar

## Bescheinigungen

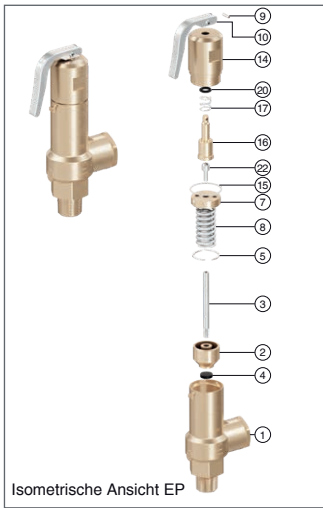


TEIL NR.	TEIL	WERKSTOFF	
		BRONZE	ROSTFR. STAHL
1	Ventilkörper	Bronze (EN-CC491K)	Rostfreier stahl (EN-1.4408)
2	Verschlussstück	MessingEN-CW617N)	Rostfreier stahl (EN-1.4401)
3	Achse	Rostfreier stahl (EN-1.4305)	Rostfreier stahl (EN-1.4305)
4	Verschluss	Silikonkautschuk	Silikonkautschuk
		Fluorelastomer (Viton)	Fluorelastomer (Viton)
		PTFE (Teflon)	PTFE (Teflon)
		Perfluorelastomer (FFKM)	Perfluorelastomer (FFKM)
5	Begrenzungsscheibe	Rostfreier stahl (EN-1.4310)	Rostfreier stahl (EN-1.4310)
6	Anschlag	PTFE (Teflon)	PTFE (Teflon)
7	Federnpresse	Messing (EN-CW617N)	Rostfreier stahl (EN-1.4305)
8	Feder	Rostfreier stahl (EN-1.4310)	Rostfreier stahl (EN-1.4310)
9	Splint hebel	Rostfreier stahl (EN-1.4310)	Rostfreier stahl (EN-1.4310)
10	Hebel	Rostfreier stahl (EN-1.4301)	Rostfreier stahl (EN-1.4301)
11	Plombendraht	Plombendraht	Plombendraht
12	Typenschild	Aluminium	Aluminium
13	Plombe	Plastich	Plastich
14	Kappe	Messing (EN-CW617N)	Rostfreier stahl. (EN-1.4305)
15	Dichtungskappe	PTFE (Teflon)	PTFE (Teflon)
16	Kolben	Messing (EN-CW617N)	Rostfreier stahl (EN-1.4305)
17	FederKolben	Rostfreier stahl (EN-1.4310)	Rostfreier stahl (EN-1.4310)
18	Einlaufclamp	-	Rostfreier stahl (EN-1.4404)
19	Auslaufclamp	-	Rostfreier stahl (EN-1.4404)
20	O-ring	Fluorelastomer (Viton) (1)	Fluorelastomer (Viton) (1)
21	Gewindepassung	-	Rostfreier stahl (EN-1.4401)
22	Schraubverschluss	Rostfreier stahl (EN-1.4305)	Rostfreier stahl (EN-1.4305)

MODELL	TEIL NR.	TEIL	WERKSTOFF			
			BRONZE	ROSTFR. STAHL		
685	MNPT1 x FNPT2		3/8" x 1/2" bis 1" x 1"			
	BETRIEBS-BEDINBUNGEN	PS	36	36		
		DRUCK [bar]	36	36		
		HÖCHSTTEMPERATURE [°C]	200	250		
		MINDESTTEMPERATURE [°C]	-10	-60		
	885	MNPT1 x FNPT2		3/8" x 1/2" bis 1" x 1"		
		BETRIEBS-BEDINBUNGEN	PS	36	36	
			DRUCK [bar]	36	36	
			HÖCHSTTEMPERATURE [°C]	60	60	
			MINDESTTEMPERATURE [°C]	-10	-196	
		985	MNPT1 x FNPT2		3/8" x 1/2" bis 1/2" x 1/2"	
			BETRIEBS-BEDINBUNGEN	PS	-	144
DRUCK [bar]				-	144	
HÖCHSTTEMPERATURE [°C]				-	250	
MINDESTTEMPERATURE [°C]				-	-60	
694			DN1 x DN2		10 x 15 bis 25 x 25	
			BETRIEBS-BEDINBUNGEN	PN	-	16
	DRUCK [bar]			-	16	
	HÖCHSTTEMPERATURE [°C]			-	260	
	MINDESTTEMPERATURE [°C]			-	-60	



(1) Mod. 895; Perfluorelastomer (FFKM)



### Schnellöffnungs-Sicherheitsventil (AIT) version EP.

#### 1. Aus – und Einbau

##### 1.1 Ausbau

Zum Austauschen der Feder (8) oder zur Reinigung irgendeines Innenbauteils des Ventils ist folgendermaßen vorzugehen:

A - Mit einer Zange den Plombendraht (11) durchtrennen.

B - Mit einem Dorn den Splint (9) herausdrücken, bis der Hebel (10) frei ist.

C - Abschrauben und abziehen Kappe (14).

D - Abschrauben die Kolben (16) der Achse (3).

E - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7) aufschrauben, bis die Feder (8) entspannt ist.

F - Die Feder (8) herausnehmen.

##### 1.2 Einbau

A - In den oberen Teil der Achse (3) die Feder (8).

B - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7).

C - Den Auslösedruck mit dem Federspanner (7).

D - Die Kolben (16) schrauben der Achse (3).

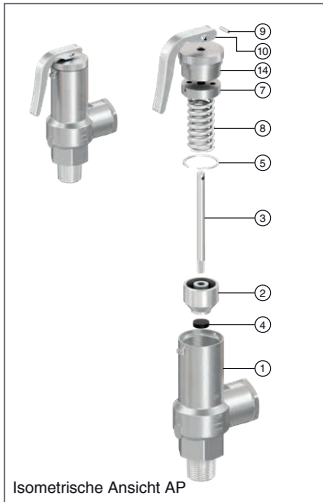
E - Die Kappe (14) schrauben.

F - Den Hebel (10) einsetzen und mit dem Splint (9) befestigen.

#### 2. Einstellung des Auslösedrucks

A - Gehen Sie wie unter Punkt 1.1.A, 1.1.B, 1.1.C, 1.1.D, 1.1.E beschrieben vor.

B - Gehen Sie wie unter Punkt 1.2.C, 1.2.D, 1.1.E, 1.1.F beschrieben vor.



### Schnellöffnungs-Sicherheitsventil (AIT) version AP.

#### 1. Aus – und Einbau

##### 1.1 Ausbau

Zum Austauschen der Feder (8) oder zur Reinigung irgendeines Innenbauteils des Ventils ist folgendermaßen vorzugehen:

A - Mit einer Zange den Plombendraht (11) durchtrennen.

B - Mit einem Dorn den Splint (9) herausdrücken, bis der Hebel (10) frei ist.

C - Abschrauben und abziehen Kappe (14).

D - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7) aufschrauben, bis die Feder (8) entspannt ist.

E - Die Feder (8) herausnehmen.

##### 1.2 Einbau

A - In den oberen Teil der Achse (3) die Feder (8).

B - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7).

C - Den Auslösedruck mit dem Federspanner (7).

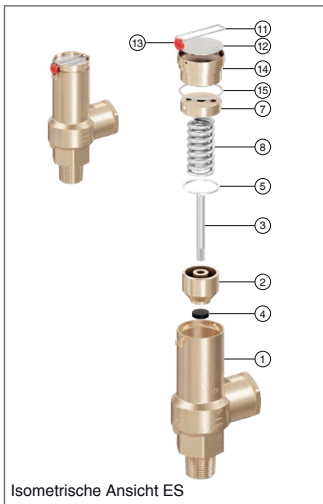
D - Die Kappe (14) schrauben.

E - Den Hebel (10) einsetzen und mit dem Splint (9) befestigen.

#### 2. Einstellung des Auslösedrucks

A - Gehen Sie wie unter Punkt 1.1.A, 1.1.B, 1.1.C, 1.1.D beschrieben vor.

B - Gehen Sie wie unter Punkt 1.2.C, 1.2.D, 1.1.E beschrieben vor.



### Schnellöffnungs-Sicherheitsventil (AIT) version ES.

#### 1. Aus – und Einbau

##### 1.1 Ausbau

Zum Austauschen der Feder (8) oder zur Reinigung irgendeines Innenbauteils des Ventils ist folgendermaßen vorzugehen:

A - Mit einer Zange den Plombendraht (11) durchtrennen und das Schild (12) abnehmen.

B - Abschrauben und abziehen Kappe (14).

C - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7) aufschrauben, bis die Feder (8) entspannt ist.

D - Die Feder (8) herausnehmen.

##### 1.2 Einbau

A - In den oberen Teil der Achse (3) die Feder (8).

B - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7).

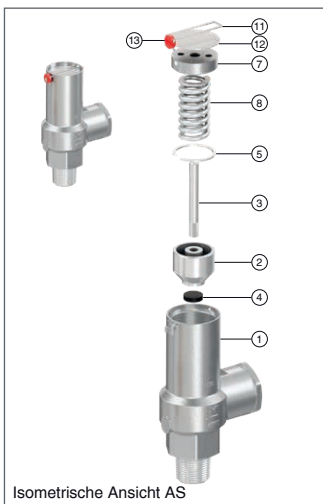
C - Den Auslösedruck mit dem Federspanner (7).

D - Die Kappe (14) schrauben.

#### 2. Einstellung des Auslösedrucks

A - Gehen Sie wie unter Punkt 1.1.A, 1.1.B, 1.1.C beschrieben vor.

B - Gehen Sie wie unter Punkt 1.2.C, 1.2.D beschrieben vor.



### Schnellöffnungs-Sicherheitsventil (AIT) version AS.

#### 1. Aus – und Einbau

##### 1.1 Ausbau

Zum Austauschen der Feder (8) oder zur Reinigung irgendeines Innenbauteils des Ventils ist folgendermaßen vorzugehen:

A - Mit einer Zange den Plombendraht (11) durchtrennen und das Schild (12) abnehmen.

B - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7) aufschrauben, bis die Feder (8) entspannt ist.

C - Die Feder (8) herausnehmen.

##### 1.2 Einbau

A - In den oberen Teil der Achse (3) die Feder (8).

B - Die Achse (3) halten und den Federspanner (7).

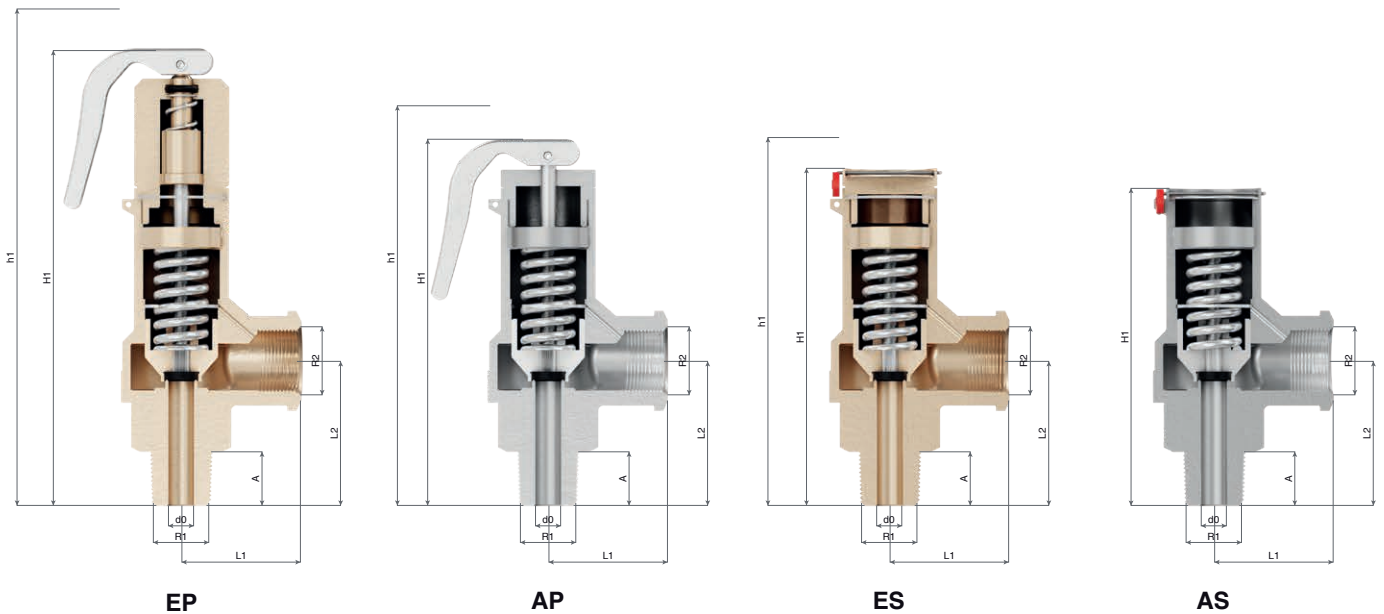
C - Den Auslösedruck mit dem Federspanner (7).

#### 2. Einstellung des Auslösedrucks

A - Gehen Sie wie unter Punkt 1.1.A, 1.1.B beschrieben vor.

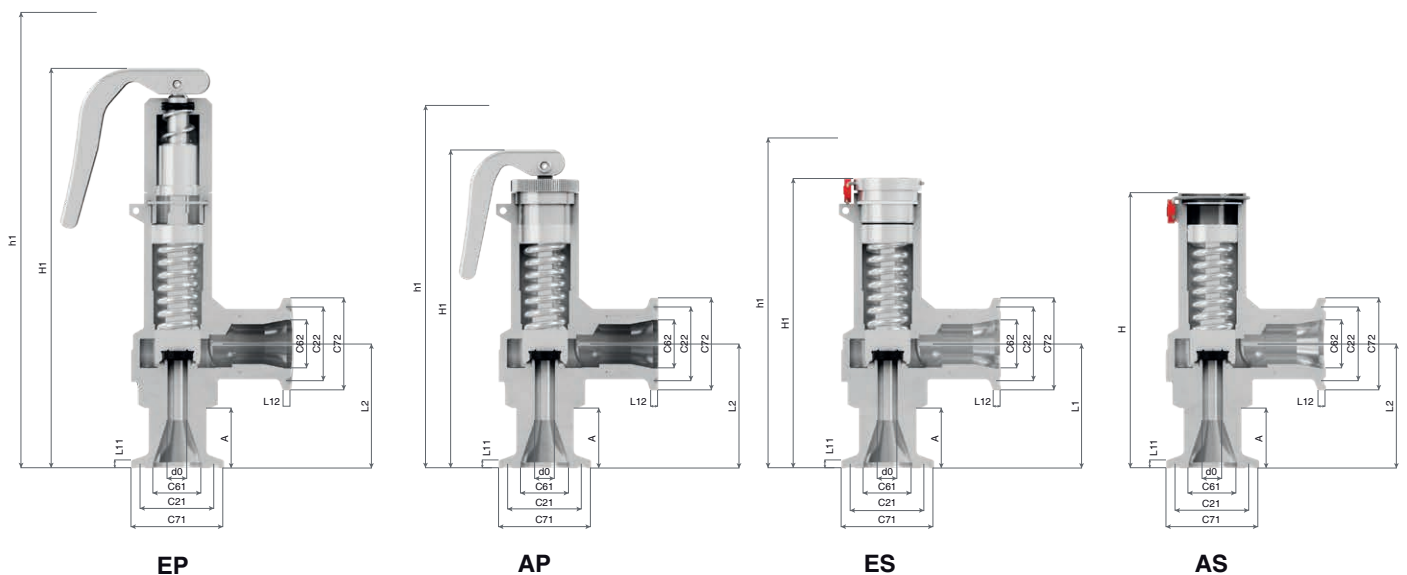
B - Gehen Sie wie unter Punkt 1.2.C beschrieben vor..

MODELL 685/885/985												
MNPT1 x FNPT2		3/8" x 1/2"				1/2" x 1/2"				1/2" x 3/4"		
ANSCHLÜSSE		Aussengewinde x Innengewinde NPT ASME B1.20.1										
MODELL 694												
DN1 x DN2		10 x 15				15 x 15				15 x 20		
ANSCHLÜSSE		CLAMP ISO 2852:1993										
d0 [mm]	694/685/885	7,87								9,65		
	985	4,06										
Ao: $\frac{\pi \cdot d_0^2}{4}$ [mm <sup>2</sup> ]	694/685/885	2,03								3,05		
	985	0,51										
H [mm]	685/885	-	-	-	94,23	-	-	-	98,81	-	-	
	985	-	-	-	105,16	-	-	-	109,73	-	-	
	694	-	-	-	101,09	-	-	-	101,09	-	-	
H1 [mm]	685/885	145,29	108,20	99,31	-	146,81	112,78	103,89	-	171,96	134,87	
	985	153,16	119,13	103,89	-	157,73	123,95	114,81	-			
	694	149,10	114,81	106,68	-	149,10	114,81	106,68	-	176,02	138,94	
h1 [mm]	685/885	154,18	125,22	115,32	-	158,75	129,79	119,89	-	185,93	149,86	
	985	165,35	136,14	126,24	-	169,93	140,97	130,81	-			
	694	161,04	132,08	121,92	-	161,04	132,08	121,92	-	190,50	153,92	
A [mm]	685/885/985	15,24				19,81				19,81		
	694					22,10				23,88		
L1 [mm]	685/885/985					36,07				43,94		
	694					41,40				58,42		
L2 [mm]	685/885	38,86				43,43				45,47		
	985	49,78				54,36						
	694					45,72				56,64		
EINLASS- FLANSCH PN-16 CLAMP ISO 2852:1993	C61	13,97				18,03				18,03		
	C71					34,04				34,04		
	C21					27,43				27,43		
	L11					2,79				2,79		
AUSLASS- FLANSCH PN-16 CLAMP ISO 2852:1993	C62					18,03				23,62		
	C72					34,04				50,80		
	C22					27,43				43,43		
	L12					2,79				2,79		
GEWICHT [kg]		EP	AP	ES	AS	EP	AP	ES	AS	EP	AP	
685/885/985	BRONZE	0,47	0,38	0,36	0,34	0,47	0,38	0,36	0,34	0,97	0,74	
	ROSTFREIER STAHL	0,45	0,36	0,34	0,32	0,45	0,36	0,34	0,32	0,95	0,72	
694	ROSTFREIER STAHL	0,50	0,41	0,39	0,37	0,50	0,41	0,39	0,37	1,06	0,83	
CODE	685	BRONZE 2002-685.	83810	838110	838120	838130	80210	802110	802120	802130	80211	802111
		ROSTFREIER STAHL 2002-685.	83820	838210	838220	838230	80220	802210	802220	802230	80221	802211
	885	BRONZE 2002-885.	83810	838110	838120	838130	80210	802110	802120	802130	80211	802111
		ROSTFREIER STAHL 2002-885.	83820	838210	838220	838230	80220	802210	802220	802230	80221	802211
	985	ROSTFREIER STAHL 2002-985.	03820	03821	03822	03823	00220	00221	00222	00223		
	694	ROSTFREIER STAHL 2002-694.	83820	838210	838220	838230	80220	802210	802220	802230	80221	802211



Modell 685/885/985

MODELL 685/885/985														
1/2" x 3/4"			3/4" x 3/4"				3/4" x 1"				1" x 1"			
Aussengewinde x Innengewinde NPT ASME B1.20.1														
MODELL 694														
15 x 20			20 x 20				20 x 25				25 x 25			
CLAMP ISO 2852:1993														
9,65							12,95							
3,05							5,33							
-	116,84	-	-	-	117,09	-	-	-	143,26	-	-	-	146,05	-
-	120,90	-	-	-	120,90	-	-	-	147,83	-	-	-	147,83	-
123,95	-	162,05	135,13	124,21	-	201,17	164,08	152,15	-	204,22	167,13	155,19	-	-
127,76	-	175,77	138,94	127,76	-	205,99	168,91	156,97	-	205,99	168,91	156,97	-	-
141,73	-	186,18	150,11	142,24	-	215,14	179,07	170,18	-	218,19	152,15	173,23	-	-
145,80	-	189,99	153,92	145,80	-	219,96	183,90	174,75	-	219,96	153,92	174,75	-	-
503,17			509,78				509,78				632,21			
23,88							24,89							
43,94							59,94							
51,82							66,80							
45,47			48,51				58,42				61,47			
57,40							68,33							
18,03			23,62				23,62				29,72			
33,78			30,48				30,48				30,48			
27,43			43,43				43,43				43,43			
2,79							2,79							
23,62							29,72							
30,48							30,48							
43,43							43,43							
2,79							2,79							
ES	AS	EP	AP	ES	AS	EP	AP	ES	AS	EP	AP	ES	AS	
0,72	0,70	0,97	0,74	0,72	0,70	1,67	1,35	1,33	1,31	3,68	2,98	2,93	2,89	
0,70	0,68	0,95	0,72	0,70	0,68	1,65	1,33	1,31	1,29	3,64	2,93	2,89	2,84	
0,81	0,79	1,10	0,87	0,85	0,83	1,74	1,52	1,50	1,48	2,25	3,97	3,92	3,88	
802121	802131	83410	834110	834120	834130	83411	834111	834121	834131	81010	810110	810120	810130	
802221	802231	83420	834210	834220	834230	83421	834211	834221	834231	81020	810210	810220	810230	
802121	802131	83410	834110	834120	834130	83411	834111	834121	834131	81010	810110	810120	810130	
802221	802231	83420	834210	834220	834230	83421	834211	834221	834231	81020	810210	810220	810230	
802221	802231	83420	834210	834220	834230	83421	834211	834221	834231	81020	810210	810220	810230	



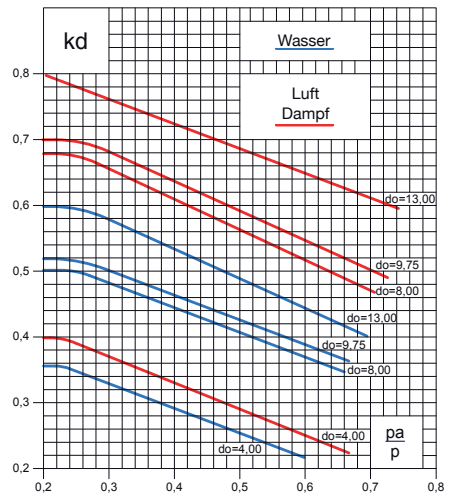
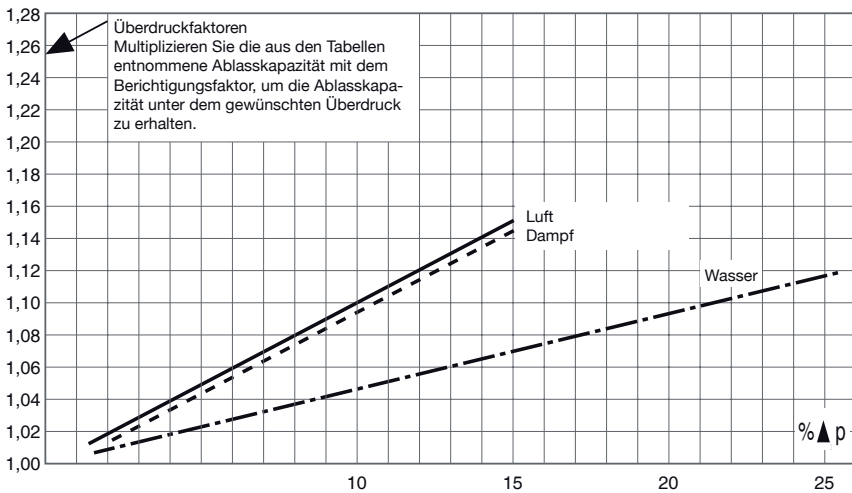
Modell 694

AUSLÖSEDRÜCKE UND EINSTELLBEREICHE

MODELL		685/885/985/694						
EINGANGS-ANSCHLUSS	685/885/985	MNPT1	3/8"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"
	694	DN1	10	15	15	20	20	25
AUSGANGS-ANSCHLUSS	685/885/985	FNPT2	1/2"	3/4"	1"	1"	1"	1"
	694	DN2	15	20	25	25	25	25
d0 [mm]	685/885/694		8,00	9,75	13,00			
	985		4,00	-	-			
AUSLÖSEDRUCK [bar]	MAXIMUM	685/885	PS 36 bar	36	36	36		
		985	PS 144 bar	144	-	-		
		694	PN-16	16	16	16		
	MINIMUM	685/885	PS 36 bar	0,2	0,2	0,2		
		985	PS 144 bar	36,1	-	-		
		694	PN-16	0,2	0,2	0,2		
EINSTELLBEREICH DER FEDERN [bar]	685/885/694	985	-					
	0,20 bis 0,70	-	CODE	56160	56169	56178		
	0,60 bis 1,60	-	CODE	56161	56170	56179		
	1,50 bis 3,50	-	CODE	56162	56171	56180		
	3,40 bis 5,50	-	CODE	56163	56172	56181		
	5,40 bis 10,00	36,10 bis 40,00	CODE	56164-56334	56173	56182		
	9,80 bis 15,00	39,00 bis 60,00	CODE	56165-56335	56174	56183		
	14,50 bis 20,00	58,00 bis 80,00	CODE	56166-56336	56175	56184		
	19,00 bis 25,00	76,00 bis 100,00	CODE	56167-56337	56176	56185		
	24,00 bis 36,00	96,00 bis 144,00	CODE	56168-56338	56177	56186		

EMPFOHLENE ANWENDUNGSBEREICHE

MODELL		685/885/985/694			
		AP	AS	EP	ES
FLUID	GESÄTTIGTER DAMPF	*	*	*	*
	GASE	INERTE	*	*	*
			NICHT INERT		*
	FLÜSSIGKEITEN				*
ÖFFNUNGSDRUCK IN % DES AUSLÖSEDRUCKS		+10%			
SCHLIESSDRUCK IN % DES AUSLÖSEDRUCKS		-10%			

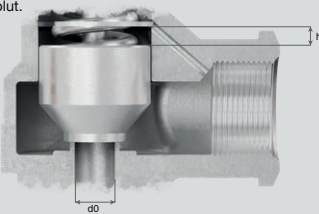


MODELL		ABLASSKAPAZITÄTEN									985		
ANSCHLUSSEINGANG	MNPT1	685-885			685-885			685-885			3/8"	1/2"	
AUSGANGSANSCHLUSS	FNPT2	3/8"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	3/8"			1/2"		
MODELL		694											
ANSCHLUSSEINGANG	DN1	10	15	15	20	20	25						
AUSGANGSANSCHLUSS	DN2	15			20			25					
do		8,00			9,75			13,00			4,00		
A0= $\frac{\pi \cdot do^2}{4}$ [mm <sup>2</sup> ]		50,26			74,66			132,73			12,57		
p [bar]		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
0,5		31	41	1091	46	61	1621	94	125	2881			
1,0		39	53	1428	60	79	2122	121	162	3772			
1,5		48	65	1700	73	97	2526	149	198	4490			
2,0		57	77	1934	87	115	2873	176	235	5108			
2,5		67	90	2162	101	135	3212	206	275	5711			
3,0		77	103	2369	116	155	3519	237	316	6256			
3,5		87	116	2559	131	175	3801	267	356	6757			
4,0		97	129	2735	146	195	4063	297	397	7223			
4,5		107	142	2901	161	215	4310	328	437	7662			
5,0		117	156	3058	176	235	4543	358	478	8076			
6,0		136	182	3350	206	274	4976	418	558	8847			
7,0		156	208	3618	235	314	5375	479	639	9556			
8,0		176	235	3868	265	354	5746	539	720	10215			
9,0		196	261	4103	295	393	6095	600	801	10835			
10,0		215	287	4325	325	433	6424	661	882	11421			
12,0		255	340	4738	384	513	7038	782	1043	12511			
14,0		294	393	5117	444	592	7601	903	1205	13514			
16,0		334	445	5470	503	671	8126	1024	1366	14447			
18,0		373	498	5802	563	751	8619	1145	1528	15323			
20,0		413	551	6116	622	830	9085	1266	1690	16152			
22,0		452	603	6415	682	910	9529	1387	1851	16940			
24,0		492	656	6700	741	989	9953	1508	2013	17694			
26,0		531	709	6973	801	1068	10359	1629	2175	18416			
28,0		571	761	7237	860	1148	10750	1751	2336	19111			
30,0		610	814	7491	920	1227	11127	1872	2498	19782			
32,0		650	867	7736	979	1307	11492	1993	2659	20431			
34,0		689	919	7974	1039	1386	11846	2114	2821	21060			
36,0		728	972	8206	1098	1465	12189	2235	2983	21670			
38,0											113	151	1446
40,0											119	158	1483
42,0											124	166	1520
44,0											130	174	1556
46,0											136	182	1591
48,0												189	1625
50,0												197	1658
52,0												205	1691
54,0												213	1724
56,0												220	1755
58,0												228	1786
60,0												236	1817
62,0												244	1847
64,0												251	1876
66,0												259	1905
68,0												267	1934
70,0												275	1962
72,0												282	1990
74,0												290	2018
76,0												298	2045
78,0												306	2071
80,0												313	2098
82,0												321	2124
84,0												329	2150
86,0												336	2175
88,0												344	2200
90,0												352	2200
92,0												360	2250
94,0												367	2274
96,0												375	2298
98,0												383	2322
100,0												391	2345
105,0												410	2403
110,0												429	2460
115,0												449	2515
120,0												468	2569
125,0												437	2622
130,0												507	2674
135,0												526	2725
140,0												546	2775
145,0												565	2824

MODELL		ABLASSKAPAZITÄTEN								
685/885/985		685/885/985								
ANSCHLUSSEINGANG	685/885/985	R1	3/8"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"		
AUSGANGSANSCHLUSS	694	DN1	10	15	15	20	20	25		
ANSCHLUSSEINGANG	685/885/985	R2	1/2"		3/4"		1"			
AUSGANGSANSCHLUSS	694	DN2	15		20		25			
d0		685/885/694		8,00		9,75		13,00		
		985		4,00				-		
h		685/885/694		2,50		4,00		5,50		
		985		0,62				-		
h/d0		685/885/694		0,31		0,41		0,42		
		985		0,62				-		
ABLASSKOEFFIZIENTE		685/885/694	GESÄTTIGTER DAMPF GASE		0,68		0,69		0,79	
		985			0,40				-	
kd (1)		685/885/694	FLÜSSIGKEITEN		0,51		0,52		0,60	
		985			0,35				-	

(1) Für Auslösedrucke unter 3 bar, siehe Grafik der Ablasskoeffizienten.

pa = zulässiger Gegendruck [bar] absolut.  
p = Auslösedrucko [bar] absolut.  
kd = Ablasskoeffizient.



■ I - Gesätt. Dampf [kg/h].  
■ II - Luft bei 0 °C und 1.013 bar [Nm<sup>3</sup>/h].  
■ III - Wasser bei 20 °C [l/h]

Für andere niedrigviskose flüssigkeiten, die nicht wasser bei 20 °C entsprechen, folgende formel verwenden:

$$V_L = \sqrt{\frac{\rho_A}{\rho_L}} \cdot V_A \quad \text{ó} \quad V_A = V_L \cdot \sqrt{\frac{\rho_L}{\rho_A}}$$

V<sub>A</sub> = Durchflussmenge des wassers nach Tab.  
V<sub>L</sub> = Durchflussmenge der flüssigkeit.  
ρ<sub>A</sub> = wasserdichte bei 20 °C.  
(ρ<sub>A</sub> = 998 kg/m<sup>3</sup>)  
ρ<sub>L</sub> = Dichte der flüssigkeit.

**ACHTUNG:** Durchflussraten gemäß ASME VIII Div. 1/API 520 mit 10% Überdruck.

## Eigenschaften

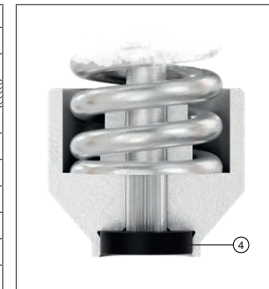
- Durchfluss im Winkel 90°.
- Direkte Betätigung durch zylindrische Schraubenfeder.
- Einfache Konstruktion mit minimalem Wartungsaufwand.
- Sorgfältig auf Widerstandsfähigkeit gegen Abnutzung und Korrosion ausgewähltes Material. Mit Ausnahme der Unterlegscheiben und Dichtungen, sind die Ventile aus eisenhaltigem Material.
- Innenwand des Ventilkörper ausgelegt auf ein optimales Durchflussverhalten.
- Verschlussoberflächen sind behandelt, geschliffen, geläppt und poliert, womit eine hohe Dichtigkeit erreicht wird über die Anforderung von API-527.
- Hohe Entladungskapazität. Für Flüssigkeiten ähnliche Öffnungseigenschaften wie bei den Sicherheitsventilen mit progressiver Öffnung.
- Selbstzentrierender Verschlusskolben.
- Vollständige Öffnungs- und Schließgenauigkeit.
- Alle Ventile werden mit dem gewünschten Auslösedruck unter Nachahmung der Betriebsbedingungen verplombt und sind strengen Versuchen und Überprüfungen unterworfen worden.
- Alle Bauteile sind nummeriert, registriert und überprüft. Auf ausdrücklichen Wunsch werden der Ventillieferung die entsprechenden Materialbescheinigungen sowie die Belege über die Gussverfahren, die erfolgten Versuche und die Leistungsmerkmale beigelegt, sowie das Benutzerhandbuch gemäß DGRL 2014/68/EU.

## WICHTIG

1.- Fluorelastomer- (Viton) oder Silikonkautschuk oder PTFE (Teflon) oder Perfluorelastomer (FFKM)

Verschlüsse weisen Undichtheiten unter:  $0,2 \times 10^{-8} \frac{\text{psi pulg}^3}{\text{seg.}}$

FLUID		ANWENDUNGSBEREICH DER VERSCHLÜSSE							
		SET DRUCK [bar]							
		0,20	1,80	4,80	20,00	30,00	36,01	45,00	144,00
Gesättigter dampf		S		V		K		T	
Flüssigkeiten und gase		S		V		K		T	
VERSCHLÜSSE		TEMPERATUR [°C]							
		MINIMUM			MAXIMUM				
Silikonkautschuk	S	-50			200				
Fluorelastomere (Viton)	V	-20			220				
Teflon (PTFE)	T	-196			260				
Perfluorelastomere (FFKM)	K	-10			230				



Auf Anfrage:

1. Verschlüsse aus Bunanitril, Butyl, natürlichem Kautschuk, E.P.D.M., chloresulfuriertem Polyäthylen (Hypalon), Neopren, usw.
2. Möglichkeit der Herstellung aus anderen Werkstoffen für die Benutzung unter besonderen Betriebsbedingungen (hohe Temperaturen, spezielle Flüssigkeiten usw.).



[www.vycindustrial.com](http://www.vycindustrial.com)

+34 93 735 76 90 | 119 | [info@vycindustrial.com](mailto:info@vycindustrial.com)

Avenc del Davi, 22 | Pol. Ind. Can Petit | 08227 · Terrassa (Barcelona) España

Unverbindliche Informationsbroschüre, unterliegt unseren allgemeinen Verkaufsbedingungen.